

494 45

784.087 (477)

K 38

K 38

5.v. 1562

Кни́вські мелодії



A decorative floral ornament with a central stem, leaves, and a small flower, positioned to the left of the title.

Київські мелодії

Київське обласне
книжково-газетне
видавництво

1962

783
K38

КИЄВУ — ГЕРОЮ

Слова М. Нагнибиди

Музика К. Данькевича

Урочисто, співуче.



Ти ко - валь і сі - яч, ка - ме -



- няр і сол-дат...Я та - ким те-бе зю - нос-ті



зна - ю, со - ло - в'ї. - ні сві-тан-ки у



Дні ка-но-над, що гу - ли по кль-цю не-бо -



- кра - ю. Ти в об - / - ро - я!

Ти коваль і сіяч, каменяр і солдат...
Я таким тебе з юності знаю,
Солов'їні світанки у дні канонад,
Що гули по кільцю небокраю.

Ти в облозі стояв, ти палав, а стояв,
Сто доріг перетнувши катюзі.
І грудьми прикривав ти шляхи переправ,
По яких ми відходили в тузі.

Ти підпілля боець, ти — стрімкий партизан,
І закутий волав ти відплати...
О, виднівся здаля нам твій сивий курган,
Коли йшли ми тебе визволяти.

Ще димилися далі твої голубі,
Перший танк зупинивсь на майдані —
І Хрущов, і Ватутін вклонились тобі
Незабутнього дня, на світанні.

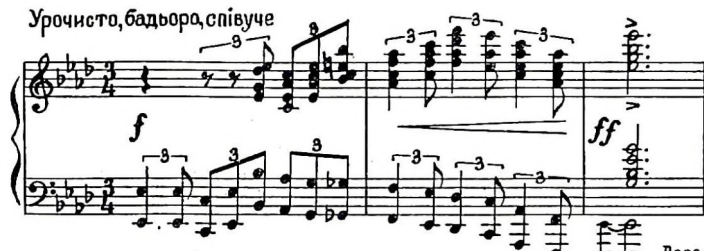
Ти коваль і сіяч, каменяр і солдат,
І співець ти натхненний, на славу.
Ти стаєш із містами-героями в ряд
За хоробрість і мужність — по праву.

Я співаю тобі і бажаю в цю мить
Нових подвигів, слави нової!
Хай крилата слава ще вище летить
Слава гордого міста-героя!

НА ПРАПОРІ КИЄВА — ЛЕНІНА ОРДЕН

Слова і музика К. Данькевича

Урочисто, бадьоро, співуче



вдяч-ний, і гор-дий, бо но-силь вели-ке і - м'я! Наш

Ки-їв щасливий, і вдячний, і гордий, бо но-силь велике і - м'я! Наш

Для повторення

Один

Для закінчення

rit.

но-силь вели-ке і - м'я!

На прапорі Києва — Леніна орден,
Як сонце травневе, сія!
Наш Київ щасливий, і вдячний,
і гордий,
Бо носить велике ім'я!

Наш сонячний Київ — ти гордість
народу,
Ти наша щаслива земля!
І любимо тебе ми, як мир і свободу,
Як зорі на баштах Кремля!

Богданова слава над Києвом лине,
В орлиних піснях ожива!
Про дружбу з Москвою співа Україна,
Про Партію пісню співа!

На прапорі Києва — Леніна орден,
Як сонце травневе, сія!
Наш Київ щасливий, і вдячний,
і гордий,
Бо носить велике ім'я!

КИЇВ МІЙ

Слова В. Сосюри

Музика Г. Жуковського

Помірно швидко

p

Один

Ой Дніпро — крилор_ли_них змах.

Двоє

Ки_тїв мій, сла́вний у ві_ках. і те_бе ні_ко_ли

не забу-ду я, зем-ле ук-ра-їн-ська мо-я.

теп. Де б небув, проте - бе не забу-ду я, - зем-ле рід-на мо-

1. -я. 2. Трохи швидше знов?

p

Один

тр

З. Ки - їв-сад мі-сто зо-ло-те!

Хор

М...

М...

тр

Двоє

Піс - ні влад мо-ло-дість цві-те. Мо - ло-дість і піс - ня,

і вес-на, вес-на, ра-діс-тю зо-рі-є во-на.
 A...
 poco rit.

pp
 Ки-їв нашіс-тя, і вес-на вес-на. Сон-цем пов-на во-
 rit A...
 pp rit.

-на.
 Ки-їв мій, Вес-
p poco piu *rit.*
 -на, Вес- на!
rit. molto

Ой Дніпро — крил орлиних змах.
Київ мій, славний у віках.
І тебе ніколи не забуду я,—
Земле українська моя.
Де б не був, про тебе не забуду я,—
Земле рідна моя.

Ой Дніпро — юність і весна.
Краю мій, рідна сторона.
Там мене далеко вірна жде любов,
Чи її зустріну я знов?
Там моя кохана, там моя любов,
Чи зустрінемось знов?

Київ — сад, місто золоте!
Пісні в лад молодість цвіте.
Молодість і пісня, і весна, весна,
Радістю зоріє вона.
Київ наш — і щастя, і весна, весна.
Сонцем повна вона.

ни, хвиля дні пров - ська б'є

Мо - ло - дість ми - ла - ти ща -

- стя мо - є. Зно - ву цві - тут каш -

f

та - ни, хви - ля дні - пров - ська б'є.

Мо ло - дість ми - ла - ти

1.2.3.
ща - стя мо - є.



Ночі солов'їні, ночі весняні,
Доли подніпровські наснилися мені.
Знову цвітуть каштани,
Хвиля дніпровська б'є. } Двічі
Молодість мила — ти щастя мое.

Далі неозорії, київські сади,
Друже незабутній, ти прийдеш сюди.
Знову цвітуть каштани,
Хвиля дніпровська б'є. } Двічі
Молодість мила — ти щастя мое.

Стежки і доріженьки ген лягли у даль,
В парі ми любилися, серденьку жаль.
Знову цвітуть каштани,
Хвиля дніпровська б'є. } Двічі
Молодість мила — ти щастя мое.

Нам би ще зустрітися в солов'їну ніч,
Теплі зорі київські сяли б довіч.

Знову цвітуть каштани,

Хвиля дніпровська б'є.

Молодість мила — ти щастя мое.

} Двічі

Я ЛЮБЛЮ ТЕБЕ, КИЇВ

Слова О. Єрусалимського

Музика М. Жербіна

Досить швидко

The musical score is written for piano in 2/4 time, with a key signature of one sharp (F#). It consists of four systems of staves. The first system has a tempo marking 'Досить швидко' (Moderato) and a dynamic marking 'mf'. The second system has dynamic markings 'mf' and 'p'. The third system has a dynamic marking 'p'. The fourth system has dynamic markings 'M' and 'B'. The lyrics are written below the staves: 'я люб-лю те-бе, Ки- ів, ба-чу, ні-би у мрі ї,'. The score includes various musical notations such as notes, rests, and fingerings.

я люб-лю те-бе, Ки- ів, ба-чу, ні-би у мрі ї,

cresc.

як струн - кі й гор - до - ви - ті вря - до - по -

cresc.

М Б

Над Дніп.

a tempo

f *riten.* *mf*

-лі сто - ять. Над Дніп. ром

f *p.* *riten.* *a tempo* *p*

Б

-ром

вбі - лій

сплять ту - ма - ни, в бі - лій пі -

Б М М Б

пі - ні *mf*
 - ні каш - та - ни, в ти - хім
 в ти - хім скве - рі тюль - па - ни
 скве - рі тюль - па - ни чер - во -
 кві - ти го - рять. *f*
 - ні - ють го - рять. *mf* Над Дніп - ром сплять тума -
cresc. *mf*

f каш-та - ни
-ни, в бі-лій пі-ні каш-та - ни в ти-хім

ске-рі тіль-па-ни чер-во-ні, ють, го-рять.

riten. 1.2. *a tempo*

riten. *mf* *a tempo*

13. *f* -те.

f *dim. e riten.*

I

Я люблю тебе, Київ,
 Бачу, ніби у мрії,
 Як стрункі й гордовиті
 Вряд тополі стоять.
 Над Дніпром сплять тумани,
 В білій піні каштани,
 В тихім сквері тюльпани
 Червоніють, горять.

} Д ві ч і
 (Квіти горять)

II

В цьому світлому місті,
 Що в квітах, як в намисті,
 Ми з тобою, кохана,
 Народились й росли.
 Тут ми вчилися в школі,
 Тут, на цьому роздоллі,
 І любов ми пізнали,
 Тут і щастя знайшли.

} Д ві ч і
 (Щастя знайшли)

III

У цей ранок привітний,
 Так прозоро-блакитний,
 Ясно світить нам сонце,
 Молоде й золоте.
 Вітер лагідний віє.
 І як щастя, як мрії,
 З кожним днем рідний Київ
 Розквітає, цвіте.

} Д ві ч і
 (Київ цвіте)

ПІСНЯ ПРО ДНІПРО

Слова Т. Масенка

Музика П. Майбороди

Мужньо, стримано

The musical score is written for voice and piano. It begins with a piano introduction in B-flat major, 3/4 time, marked 'Мужньо, стримано' (Boldly, restrained). The piano part features a melody in the right hand and a bass line in the left hand, with dynamic markings *mf* and *f*. The vocal melody enters in the second system, marked 'Соло *mf*'. The lyrics are in Ukrainian and are written below the vocal line. The piano accompaniment continues with chords and moving lines, including triplets in the left hand. The score is divided into three systems, each with a vocal line and a piano accompaniment.

Соло *mf*

Ти те-чеш.ві - ки, Дні-пре,сер - цю

mf

ми - лий, во - ди ши-ро - кі, яс - на да - ли.

Хор *f*

на! Лю-би-мо-те-бе, як бать-ки лю-

би-ли, на-ша ти сла-ва й ве-сна!

mf Лю-би-мо-те-бе, як бать-ки лю-

би ли, на ша-ти сла-ва й ве-

-сна! -ли!

3 rit. f

Ти течеш віки,
Дніпре, серцю милий,
Води широкі, ясна далина!
Любимо тебе,
Як батьки любили, }
Наша ти слава й весна! } Д в і ч і

Пам'ята народ,
Скільки сліз і горя
Знали в минулім твої береги.
Та ворожу кров
Ти носив до моря, }
Велетню наш дорогий! } Д в і ч і

Сяє Київ наш
У цвіту каштанів,
Світить степам Дніпрогесу зоря.
Устає в садах
Над тобою Канів }
В славі живій Кобзаря. } Д в і ч і

Не забудь, Дніпро,
Як брати-народи
В битві священній за тебе ішли.
У грозі твоїй
Дружби і свободи }
Стяг бойовий підняли. } Д в і ч і

КИЇВСЬКІ ВОГНІ

Слова О. Ющенка

Музика М. Дремлюги

Повільно

Соло

p



Рід_не міс_то мо_є у вог_нях ви_гра_є, ті яс_.



кра ві вог_ні сві_тять зав_жди ме_ні. Як ча_ру_є ме_.



_не мо_ре це вог_ня_не: на_віть всні, на_віть всні ба_чу



рід_ні вог_ні, на_віть всні на_віть всні ба_чу рід_ні вог_.

Темп вальса

Хор

Приспів



_ні. A...

Ки_є_ве лю_бий, ти сто_їш на го_рах,



вкві_тах і зо_рях, вся_є_ви мрій, сла_ва про

rit a tempo

те - бе ли - не в про - сто - рах, Ки є - ве рід - ний, Ки -

1.2. 3.

є - ве мій! О - ся - є - ве мій!

Рідне місто мое
 У вогнях виграє,
 Ті яскраві вогні
 Світять завжди мені.
 Як чарує мене
 Море це вогняне:
 Навіть в сні (2) } Двічі
 Бачу рідні вогні.

Приспів:

Києве любий, ти стоїш на горах,
 В квітах і зорях, в сяєві мрій,
 Слава про тебе лине в просторах,
 Києве рідний, Києве мій!

Осявають вогні
Міст новий вдалині,
І величну ріку,
І тополю струнку.
Рідне місто мое
У вогнях виграє.
У могутнім Дніпрі (2) } Д в і ч і
Ніжне сяйво зорі.

П р и с п і в.

Тут, куди не піди,
Кличуть парки, сади.
Тут безсмертна, жива
Слава днів проплива.
Золоті вечори
Весняної пори...
У душі я несу (2) } Д в і ч і
Цю чарівну красу.

П р и с п і в.

КИЯНКА СИНЬООКА

Слова О. Маруніч

Музика В. Костенка

Не поспішаючи

mf

Голос

p На ван.

— ке — ті в Жовтне — вім па — ла — ці, я ки —

The musical score is written for piano and voice. It consists of three systems. The first system shows the piano introduction with a treble and bass staff, marked *mf*. The second system introduces the voice part, marked *p*, with the lyrics 'На ван.' The third system continues the piano accompaniment and the voice part with the lyrics '— ке — ті в Жовтне — вім па — ла — ці, я ки —'. The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is common time (C). The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the left hand and more complex chordal and melodic patterns in the right hand.

-я н - ку зу-стрів на-ве-сні. *mf* Тіль-ки

раз, тіль-ки раз си-ньо-о-ка-я по-сміх

-ну - ла-ся в тан-ці ме-ні. *p* Тіль-ки

раз, тіль-ки раз си-ньо-о-ка-я по-сміх

Для повторення

-ну- ла-ся в тан-ці ме-ні. *p* і та *p*

Для закінчення

-бі. Мов зо-ря, мов зо-ря в не-бі

рання - я, та що в тан - ці всі - ха - лась то -

ritenuto

- бі.

На банкеті, в Жовтневім палаці,
 Я киянку зустрів навесні,
 Тільки раз, тільки раз синьоока } Двічі
 Посміхнулася в танці мені.

І та посмішка всюди зі мною,
З нею серце і мрії мої,
І цвітуть, і цвітуть синім проліском } Д в і ч і
Всюди очі ласкаві її.

З того вечора синії очі,
Я даремно усюди шукав,
Лиш Дніпро, лиш Дніпро пісню радісну } Д в і ч і
Про кохану дівчину співав:

— Подивись: на стрімкім риштуванні,
Де біліють-кружать голуби,
Мов зоря, мов зоря в небі ранняя, } Д в і ч і
Та, що в танці всміхнулась тобі.

БІЛІ КАШТАНИ

Слова А. Малишка

Музика П. Майбороди

The musical score is written for voice and piano. It consists of three systems of staves. The first system shows the vocal melody starting with a rest, followed by the lyrics 'р один Бі_лі каш_'. The piano accompaniment begins with a piano (p) dynamic, followed by a mezzo-forte (mf) section, and ends with a piano (p) section. The second system continues the vocal melody with the lyrics 'та_ни, світ_лі вог_ні ле б не бу_'. The piano accompaniment continues with a piano (p) dynamic. The third system shows the vocal melody with the lyrics 'двое_ вав я_ лю_бі ме_ні. Ки_їв_ські'. The piano accompaniment continues with a piano (p) dynamic. The score is written in G major (one sharp) and 2/4 time. Dynamics include piano (p), mezzo-forte (mf), and forte (f).

р один Бі_лі каш_

та_ни, світ_лі вог_ні ле б не бу_

двое_ вав я_ лю_бі ме_ні. Ки_їв_ські

но _ ці, зу _ стрі.чі в са _ ду

p subito

в сер _ ці, ку _ ди не пі - ду.

p subito

f хор *)

Ки _ їв _ ські но _ ці,

*) В останньому куплеті.

зу - стрі - ці вса - ду - в сер - ці, ку -

p

1. 2. 3.

-ди не пі - ду.

mf

4.

-ду.

ppp

Білі каштани,
Світлі вогні
Де б не бував я —
Любі мені.
Київські ночі
Зустрічі в саду —
В серці, куди не піду. } Двічі

Гори високі,
Синь дніпрова,
Молодість наша
Вічно жива.
Рідна столице,
Ти моя весна
Світла, погожа, ясна! } Двічі

Ми зустрічались
Там, де дуби...
В київськiм небі
Два голуби
Кружать, здіймають
Крилонька свої,
Наче ми в парі, в сім'ї. } Двічі

Так воно стане,
Так воно є...
Білі каштани —
Щастя моє.
Київські ночі,
Зустрічі в саду —
В серці, куди не піду. } Двічі

ДНІПРОВСЬКИЙ ВАЛЬС

Слова І. Кутеня

Музика Г. Петрицького

Темп Вальсу

The musical score is written for piano and voice. It begins with a piano introduction in 4/4 time, marked 'Темп Вальсу' (Waltz tempo) and 'f' (forte). The introduction consists of five measures of chords in the right hand and single notes in the left hand. The first vocal entry starts in the second measure of the second system, with the lyrics 'Ми пли - ве - мо, ко -'. The piano accompaniment continues with chords in the right hand and single notes in the left hand. The second vocal entry starts in the fourth measure of the second system, with the lyrics 'ха - на, Дніп - ром ча - рів - ним,'. The piano accompaniment continues with chords in the right hand and single notes in the left hand.

Ми пли - ве - мо, ко -

ха - на, Дніп - ром ча - рів - ним,

що роз - глад - жу - є

рай - дуж - ні хви - лі

А над на - ми, зіг -

рі - ті теп - лом вес - ня - ним,

в'ють-ся чай - ки кру-

-гом бі-ло-кри-

лі Ой, ти Дніп-

-ро, наш Дніп-ро, по-між се-ле-них діб-

-ров. го - нить наш чо - вен

ра - дос - ті по - вен, сла - в - ний, ве - лич - ний Дніп - *ten*

Для повторення *mf* Для закінчення

-ро. 8- *mf* 8-

Ми пливемо, кохана, Дніпром чарівним,
 Що розгладжує райдужні хвилі.
 А над нами зігріті теплом весняним
 В'ються чайки кругом білокрилі.

П р и с п і в.

Ой, ти, Дніпро наш, Дніпро,
Поміж зелених дібров,
Гониш наш човен,
Радості повен,
Славний, могутній Дніпро.

Моя чайко, як гарно, приємно мені
Від любовної пісні твоєї.
Усміхається щиро до нас в далині
Наш чудовий, замріяний Київ.

П р и с п і в.

Рідне місто красою чарує серця,
Зве на вулицю нашу квітчасту.
Ми ж пливем і пливем, і немає кінця
Ні Дніпрові, ні нашому щастю.

П р и с п і в.

Уже місяць відбився у люстрі води,—
Скоро зоряний вечір настане.
І тоді вже, кохана, ми підем туди,
Де шумлять білоцвіті каштани.

П р и с п і в.

ЗМІСТ

	Стор.
Києву — герою. Слова М. Нагнибіди, музика К. Данькевича.	3
На прапорі Києва — Леніна орден. Слова і музика К. Данькевича.	5
Київ мій. Слова В. Сосюри, музика Г. Жуковського.	8
Київський вальс. Слова А. Малишка, музика П. Майбороди.	14
Я люблю тебе, Київ. Слова О. Єрусалимського, музика М. Жербіна.	20
Пісня про Дніпро. Слова Т. Масенка, музика П. Майбороди.	25
Київські вогні. Слова О. Юценка, музика М. Дремлюги.	29
Киянка синьоока. Слова О. Маруніч, музика В. Костенка.	32
Білі каштани. Слова А. Малишка, музика П. Майбороди.	37
Дніпровський вальс. Слова І. Кутеня, музика Г. Петрицького.	41

КИЕВСКИЕ МЕЛОДИИ

(На украинском языке)

Редактор О. М а м о н о в а

Художній редактор Л. Мосейчук

Технічний редактор Л. Почекіна

Художник М. Марущинець

Коректор І. Дмитрієва

Музичний редактор В. Костенко

БФ 04900. Підп. до друку 20. I 1962 р.
Формат паперу $70 \times 108^{1/32}$. Фіз. друк.
арк. 1,5. Умовн. друк. арк. 2,06. Облік.
видав. арк. 2,9. Тираж 11 100. Ціна
15 коп. Замовлення 219.

Київське обласне книжково-газетне
видавництво, Хрещатик, 10.

Книжкова обласна друкарня,
Б. Церква, К. Маркса, 4.

15 коп

